



Installation Manual



## Wprowadzenie

Wtyczki inteligentne podłączamy bezpośrednio do gniazda elektrycznego (jako rozszerzenie), dając użytkownikowi możliwość sterowania urządzeniem wpiętym do gniazdka. Firma SALUS posiada w swojej ofercie Smart Plugi, kompatybilne z najpopularniejszymi gniazdami elektrycznymi w całej Unii Europejskiej, a także Wielkiej Brytanii. Urządzenia należy używać razem z uniwersalną bramką internetową (UG600/UGE600) oraz aplikacją SALS Smart Home. Pełna instrukcja w wersji PDF znajduje się na naszej stronie: [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com).

## Produkt spełnia następujące dyrektywy

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU oraz 2011/65/EU. Pełną informację na temat dyrektyw znajdziesz na stronie [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Informacja na temat bezpieczeństwa

Należy używać zgodnie z przepisami UE oraz z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chronić przed wilgocią. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie. Przecierać suchą ściereczką.



## Введение

Умные розетки подключается непосредственно к электрическим розеткам (как расширение), это дает возможность пользователю управлять любым устройством, подключенным к данной розетке. Фирма SALUS предлагает умные розетки, которые подходят к наиболее популярным розеткам, применяемым в ЕС, а также в Великобритании. Устройство используйте вместе с универсальным интернет-шлюзом (UG600/UGE600) и приложением для Умного Дома – SALUS Smart Home. Заходите на сайт: [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com), чтобы получить инструкцию в версии PDF.

## Оборудование соответствует директивам

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU oraz 2011/65/EU. Полную информацию найдете на сайте [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Информация по безопасности

Это оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом в соответствии с данной инструкцией и правилами, действующими в ЕС а также в стране установки. Монтаж только внутри помещений. Защищать от влаги. Всегда отключайте питание перед очисткой. Протирайте сухим полотенцем



## Úvod

Zapojte inteligentní zásuvku přímo do klasické elektrické zásuvky (jako rozšíření), který uživatel umožňuje ovládat přístroj zapojený do inteligentní zásuvky. Inteligentní zásuvky Společnosti Salus jsou kompatibilní se zásuvkami pro EU, Velkou Británii a USA. Tento výrobek musí být používán s univerzální bránou (UG600 / UGE600) a aplikací Salus Smart Home. Přejděte na [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com) pro PDF verzi tohoto návodu.

## Shoda výrobku

Tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU a 2011/65/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)



## Bezpečnostní informace

Použití pouze v souladu s předpisy. Pouze pro vnitřní použití. Udržujte zařízení zcela suché. Před čištěním suchým ručníkem jej odpojte od elektrického napětí.



## Introducere

Prizele inteligente intră direct într-o priză deschisă (ca o extensie prizei), oferind control utilizatorului asupra dispozitivului conectat la echipament. Salus oferă prize inteligente standardizate pentru UE, Marea Britanie și SUA. Acest produs trebuie să fie utilizat cu Gateway-ul Universal (UG600 / UGE600) și aplicația Salus Smart Home. Accesați [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com) pentru versiunea PDF a manualului.

## Conformitatea produsului

Acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU și 2011/65/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Siguranța informațiilor

Utilizați în conformitate cu reglementările UE și reglementările naționale. Numai pentru utilizare în interior. Mențineți dispozitivul complet uscat. Deconectați echipamentul înainte de a îl curăța cu un prosop uscat.



SALUS Controls plc  
SALUS House  
Dodworth Business Park South,  
Whinby Road,  
Dodworth, Barnsley S75 3SP, UK.

Sales: T: +44 (0) 1226 323961  
E: [sales@salus-tech.com](mailto:sales@salus-tech.com)

Technical: T: +44 (0) 1226 323961  
E: [tech@salus-tech.com](mailto:tech@salus-tech.com)



[www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)

SALUS Controls is a member of the Computime Group  
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

For PDF Installation guide please go to  
[www.salus-manuals.com](http://www.salus-manuals.com)

Issue Date: May 2016  
0000



1



Po pierwszym włączeniu dioda LED zacznie migać na czerwono



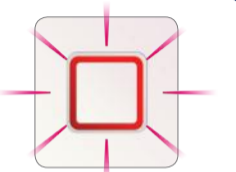
После запуска, светодиод начнет мигать.



Po inicializaci začne LED dioda trvale blikat



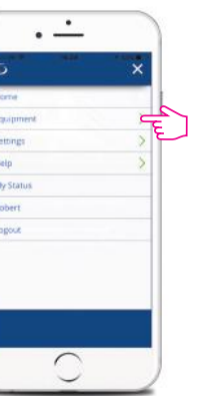
Dupa initializare, LED-ul va începe să clipească în mod continuu.



2



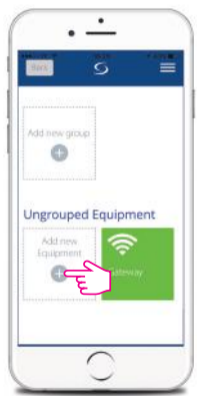
3



4



5



6



Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



Следуйте инструкциям на экране.



Postupujte podle pokynů na obrazovce.



Urmați instrucțiunile de pe ecran



Po sparowaniu dioda na wtyczce przestanie migać.



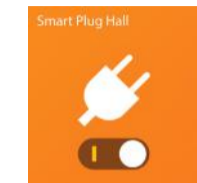
После подключения, светодиод на умной розетке перестанет мигать.



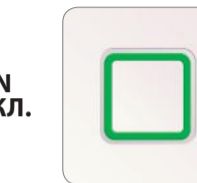
Po připojení přestane LED dioda na zásuvce blikat.



Odată conectat, LED-ul prizei inteligente va înceta să mai clipească



ON  
ВКЛ.



OFF  
ВЫКЛ.



**Usuwanie z bramki internetowej:** Naciśnij przycisk i przytrzymaj 10 sek. Czerwona dioda będzie migać 5 razy, po czym zgaśnie.



**Удаление из Интернет шлюза:** Нажмите и удерживайте кнопку через 10 сек. Красный светодиод вспыхнет 5 раз, а потом погаснет.



**Exit brány:** Stiskněte tlačítko po dobu 10 sekund. Blikne červená dioda 5 krát, pak LED dioda zhasne.



**Părăsire gateway:** Apăsați butonul timp de 10 secunde. LED-ul va lumina roșu intermitent de 5 ori, și apoi se va stinge.

